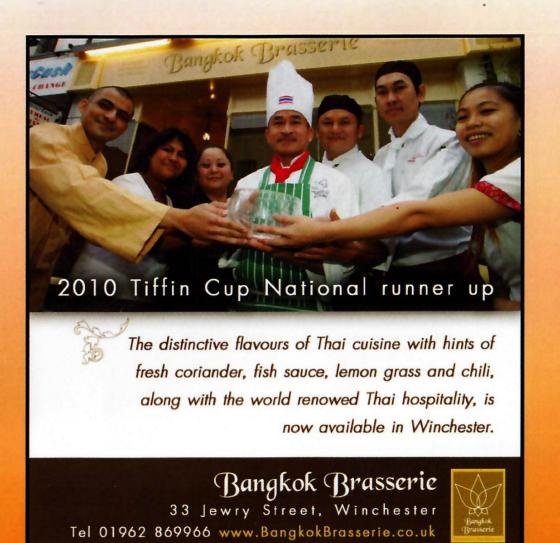
Winchester Operatic Society presents



Fiddler on the Roof

8th-12th November 2011

Theatre Royal, Winchester











Winchester Operatic Society presents

Fiddler on the Roof

Directed by Tony Ayres

Musical Direction by Derek Beck

Choreography by Louise Hodson

Book by Joseph Stein

Music by Jerry Bock

Lyrics by Sheldon Harnick

Based on Sholem Aleichem's stories by special permission of Arnold Perl

By arrangement with Josef Weinberger Ltd.

President's Message

Shalom. Welcome to our little village of Anatevka. We lead a very hard life on the Russian steppes and our survival is due to tradition and toil in a life of uncertainty.

Thus starts our story of Tevye – father of five daughters – and his attempts to maintain his family and Jewish religious traditions while outside influences encroach upon their lives. The original Broadway production of *Fiddler on the Roof* opened in September 1964 and ran for a record—setting total of 3,242 performances. The London revival was best remembered for Topols starring role as Tevye and the song 'If I were a Rich Man'.

We welcome back Tony Ayres as director, who last worked with us in 2009 on Cavalleria Rusticana and Trial by Jury, as well as Derek Beck, one of the Society's most popular and talented musical directors. As the Society has ventured more and more into musical theatre, the role of choreographer has become increasingly important. We are fortunate once again to have the services of Louise Hodson who creates, directs, and performs adding an extra dimension to our productions.

Our thanks to Mark Courtice, the new Chief Executive, and the staff of the Theatre Royal who, as always, make our visits to the Theatre Royal such a pleasure.

The 12 months of July 2012 – June 2013 will mark a major milestone in the society's history. Our Centenary. For 100 years the society has staged 125 productions, seen by an estimated 55,000 people. Many changes have taken place since the days when Sir Malcolm Sargent was our Musical Director and the lay clerks of Winchester Cathedral formed a large part of our acting company. To celebrate this important anniversary a number of events will be held as part of our celebrations. Many of you have faithfully supported us over the years and we hope that you will be able to join us in some of the planned celebrations. We are keen to contact past members of the society and would be grateful for any information on past members who may have moved out of the area.

Perhaps you would like to become more involved. We are always delighted to welcome new members in the many roles required to sustain these productions. We would like to recruit more male performers, a Wardrobe Mistress for even Masterll and helpers with our costume wardrobe. If you can help, or know of anyone who might be interested, please let us know.

As the houselights dim – sit back and enjoy the music, humour, joy and sadness of life in Anatevka.

Brian Hurst

Honorary Vice Presidents and Life Members

Fred Allgood, Valerie Bell, Margaret Bone, Geoffrey Burnaby, Jo Burnaby, Eileen Evans, Brian Hurst, Bob Jones, Pamela Jones, The Mayor of Winchester, Pamela Peskett, James Sabben-Clare, Richard Steel, Christine Walters, David Weait, Michael Williams.

Council of Management and Committee (2010–2011)

Brian Hurst (President), Martin Larcombe (Company Secretary), Richard Steel, Vernon Tottle (Chairman), Adrian Hickford (Hon. Treasurer), Stephen Gleed, Suzanne Hall, Katie Hickson, Louise Hodson, Anne McDonald, Heather Reid (Hon. Secretary), Gill Russell (Vice-Chairman), Mary Twomey.

WOS Friends

Tim Ames, Janet Bird, Richard and Maureen Chisnell, Alan Clarke, Valerie Cork, Barrie Dey, Elizabeth Duff, Alice Dyson, Muriel Fisher, Jean Garabette, John Gibson, Jean Hilton, Austen and Connie Hooker, Irene Johnston, Ann Lake, Rupert Marks, John Murray, Anne Odling, Jack O'Grady, Brenda Pomeroy, Lady Jane Portal, Barry and Janet Richardson, Joyce Sadd, Carole Steel, Peter Steggall, Tim Stevens, Di Threlfall, Paul Tipple, Barbara Welch, Angela Winteridge.

Synopsis

We are (just) in pre-revolutionary Russia. The village of Anatevka has a substantial Jewish community, among whom one of the most respected figures is Tevye, the milkman. Tevye and his wife Golde have five daughters, of whom the eldest three are now of marrying age. Tradition demands that Yente the matchmaker arrange a husband for each of them in turn – but the daughters have other ideas, being determined to marry for love – indeed Tzeitel has already given her heart to Motel, a penniless tailor.



And Tzeitel is first up. Yente proposes to Golde that she marry Lazar Wolf, the butcher and many years Tzeitel's senior. Golde urges her husband to meet Lazar to discuss the match but without telling him what the meeting is about. After an initial misunderstanding, involving a milk cow, a deal is done and there is much merrymaking and dancing at the inn. The jollity is dispelled by the arrival

of the Constable, bringing advance warning that he and his men have been instructed to harass the Jewish community in the near future.

Her parents inform Tzeitel of her good fortune in Lazar Wolf, but she begs Tevye not to force her to go through with a marriage that will only bring her misery. Then Motel turns up and asks for Tzeitel's hand, the couple explaining that they have been betrothed for some time. Tevye is astonished, bewildered and upset by this turn of events. His initial reaction is to say, "No" but he is a loving and a reasonable man and, after much wrestling with his conscience over the demise of an important tradition, he agrees.

That leaves the problem of persuading Golde to agree to their breaking the agreement with Lazar Wolf. a problem that is solved by the device of pretending to have a dream in which Golde's Grandma and Lazar's former wife both return from the grave to announce that Tzeitel is to marry Motel. The ruse works, Golde is persuaded, and before long Tzeitel and Motel are married. But, once again, the Constable and his



men interrupt the festivities, this time to wreak actual havoc, and the act ends with scenes of destruction.

Meanwhile, Perchik, a student with revolutionary ideas, has arrived from Kiev, has taken the post of tutor to Tevye's younger daughters in exchange for board and lodging, and has become romantically entwined with the second daughter, Hodel. In due course they ask Tevye not for permission to marry, but merely for his blessing, for they mean to marry anyway. Once again Tevye has to search his soul as another tradition bites the dust, but he once again acquiesces in the face of the evident love the young couple have for each other. In the delicate process of telling Golde, the two of them touchingly declare their own love for the first time in their married lives.

Perchik goes off to Kiev to join in the revolution, and is sent to Siberia. Hodel follows him. Against this background of his family beginning to break up, Tevye is presented with an even sterner test when Fyedka a Russian and Chava his third daughter, announce that they are getting married. Again he wrestles with his conscience, but finds that for his daughter to marry outside the faith



is a step too far, and he forbids it. Finding that the couple will disregard his prohibition he disowns Chava and does not speak to her again.

No sooner has this calamity befallen the family than the Constable arrives, this time with news that the entire community must sell up and leave the area. The final stages of the drama depict everyone packing their carts and setting off for new lives in Poland and, mainly, America. But, right at the end, while ostensibly ignoring Chava who has come with Fyedka to have one last try at reconciliation, he reminds Tzeitel to say, "God be with you" as she bids her own farewell to her sister. So maybe he is edging towards acceptance . . . and perhaps we may feel that the ending holds the promise of new and better times ahead?



And why the title? Well, Tevye explains all in his opening soliloquy. Our fiddler is in the nature of a spirit, who appears at key moments in the drama, easing the transition from the older traditional ways to the new world. We hope you will relish the fact that, somewhat unusually for this show, she actually fiddles!

Scenes & Settings

The Place: Anatevka, a small

village in Russia

The Time: 1905, on the eve of the

Russian revolutionary

period



Prologue - Outside Tevye's house

Act I

Scene	1:	In	Tev	ves	kitchen
CCCITC		44.1	101	, 00	INICIA

Scene 2: Exterior of Tevye's house

Scene 3: Interior of Tevye's house

Scene 4: Inside the inn

Scene 5: Street outside the inn

Scene 6: Outside Tevye's house

Scene 7: Tevye's bedroom

Scene 8: Motel's tailor shop

Scene 9: Tevye's yard

Act II

Scene 1: Exterior of Tevye's house

Scene 2: Village street

Scene 3: Exterior of railway station

Scene 4: Village street

Scene 5: Motel's tailor shop

Scene 6: Somewhere on the

outskirts of the village

Scene 7: Tevye's yard

Scene 8: Finale



Musical Numbers

- 1. Prologue Tradition company
- 2. Act 1 Opening
- 3. Matchmaker, Matchmaker Hodel, Chava and Tzeitel
- 4. If I Were A Rich Man Tevye
- 5. Sabbath Prayer Tevye, Golde and company



- 6. To Life (L'Chaim) Lazar Wolf, Tevye and company
- 7. Tevye's Monologue Tevye
- 8. Miracle of Miracles Motel
- 9. **Tevye's Dream** Tevye, Golde, Grandma Tzeitel, Fruma-Sarah and chorus
- 10. Sunrise, Sunset Tevye, Golde and chorus
- 11. Finale Act 1

Interval

- 12. Entr'acte
- 13. Act 2 Opening
- 14. Now I Have Everything Perchik and Hodel
- 15. Tevye's Rebuttal Tevye
- 16. Do You Love Me? Tevye and Golde
- 17. The Rumour Yente and chorus
- 18. Far From the Home I Love Hodel
- 19. Chaveleh Tevye
- 20. Anatevka Ensemble
- 21. Finale



Cast

Natalie Rickard

The Jews
Peter Barber
Liz Petley-Jones
Helen O'Sullivan
Simon Meanwell-Ralph
Stephanie Rosewarne
Adrian Hickford
Lucy Whiteman
Victoria Gleed
Emily Wilson

Emily Wilson Lizzie Gilbert Graham Light Hamish McDonald

Alan Matheson Stephen Gleed Bob Jones Deborah Cleary

Lorraine Morgan Charlotte Da-Silva-Skinner

Colin Crimp

The Russians

David Anderson
Dave Rowe
Anthony Reid

The Ghosts

Jacqui Beckingham Anne McDonald

Villagers and Russian soldiers Sue Aiken

Gill Beck Emma Boniface Pam Farren lan Gwynne-Howell Louise Hodson Grace Honeysett Ed Iones Pam Jones James Larcombe Martin Larcombe Nicky Moore Alan Morgan Noeline Ormerod Lois Price Heather Reid Gill Russell Claire Smith

> Vernon Tottle Mary Twomey Michael Watson

The Fiddler

Tevye, milkman Golde, Tevves wife

Tzeitel, Tevyes eldest daughter Motel, Tailor. Tzeitel's sweetheart Hodel, Tevyes second daughter

Perchik, a revolutionary student. Hodels sweetheart

Chava, Tevyes third daughter Shprintze, Tevyes fourth daughter Bielke, Tevyes fifth daughter Yente, matchmaker

Lazar Wolf, butcher Mordcha, innkeeper Mendel

Avram, bookseller

Rabbi Shandel, Motel's mother

1st Woman 2nd Woman Nahum, beggar

Constable

Fyedka, a Russian soldier, Chavas sweetheart Sacha

Grandma Tzeitel, ghost of Goldes Grandma Fruma-Sarah ghost of Lazars first wife Orchestra

Violin Nuala Land

Flute, Alto Flute David Anderson
Clarinet Ann Clausen

Trumpet Sue Williams

Trombone Marios Stylianou

Guitar Graham Cleaver
Cello Nigel McNestie

Bass Iulia Casson

Accordion Nigel McNestie
Percussion Paul Lovegrove

Crew

Stage Manager Angie Barks

Production Manager Louise Hodson Orchestra Secretary Gill Beck

Set Design Sue Aiken

Set Construction David Freemantle with David Anderson,

Brian Bush, Warner Hall, Brian Hurst,

Pamela Jones, lan White

Make-up Juliet Surridge and team
Costumes Eclectia Theatre Costumes,

Christchurch (Anne Ponting)

Costume coordination Louise Hodson

Props Trish Feltham with Sylvia Jobling, Talia Hedström

Lighting Design Rebecca Gregory
Lighting and Technical Theatre Royal

Sound Christopher Evans

Backstage Anne Croudass, Tony Lawther, Alan Morgan, Anne Waggott

Rehearsal Accompanists Christine Webster, Tanya Holmes-Jefferd Anne and Hamish McDonald, Heather Reid Oill Russell with Ashley Burr at Copyman

Sales and Marketing Gill Russell

Front of House Robert Parsons, lain Steel

Acknowledgements

- Theatre Royal

- St Faith's Parish Hall (for regular rehearsal space).

- Wessex Conference Centre, Sparsholt (for Sunday rehearsal space).

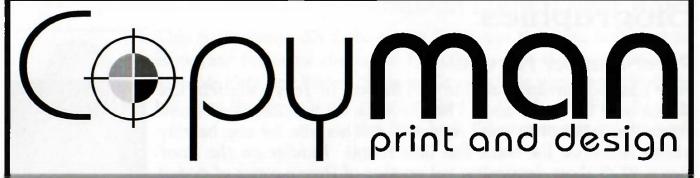
- Manor Farm Country Park, Bursledon (for photoshoot location).

- Suzanne Hall and Liz Petley-Jones (for publicity photographs).

- Peter Sillick (for cast and show photographs).

- Stickman Technology for website hosting).

- Special thanks to the following (for their loans to the set): Chesil Theatre, Footlights Youth Theatre



Proud to be print providers to Winchester Operatic Society

Photocopying Printing Design Colour Posters

Plan Copying Leaflets & Flyers Letterheads

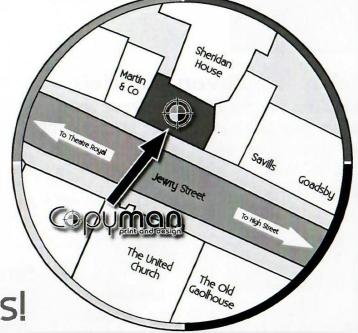
Business Cards Laminating Mounting on foamboard

Binding Scanning

Office Supplies

Collection & delivery

Come and visit our new premises!



41-43 Jewry Street, Winchester, Hampshire SO23 8RY tel: 01962 863105 | email: repro@copyman-online.co.uk www.copyman-online.co.uk

Biographies

Peter Barber (Tevye)

Peter has been having great fun with the part of Tevye, which he last played over 20 years ago. Then he stuck on the obligatory beard rather than attempt to grow his own – and his wife, for one, heartily wishes he'd done the same this time round! Fiddler on the Roof sees a WOS show demanding yet another of Peter's range of dodgy accents, after his nasal Bronx as Moonface Martin in Anything Goes, whining as Shadbolt in The Yeomen of the Guard, growling as Julian Marsh in 42nd Street, and bellowing as Alfio the Carter in Cavalleria Rusticana. He still enjoys such variety, but hopes something in plain



English might be coming up soon! Peter lives in Alton and works near Southampton as a corporate partner in local law firm Blake Lapthorn, which he is pleased has recently become a sponsor of TRW.

Liz Petley-Jones (Golde)



Liz has been performing with WOS for longer than it would be sensible to admit! Since appearing in their first musical, *Oklahoma!*, she has appeared in 21 shows, including performing a number of principal roles, usually strong characters...Eliza Doolittle, Calamity Jane, Dolly Levi and Golde in the last production of *Fiddler on the Roof*. She is delighted to have another chance to perform in this wonderful musical.

Helen O'Sullivan (Tzeitel)

Helen has performed in numerous shows with WOS and is returning to treading the boards after spending time teaching in India. Helen has recently appeared as Phoebe in an excerpt from As You Like It at an outdoor Shakespeare production and is looking forward to playing Tzeitel.



Simon Meanwell-Ralph (Motel)



Simon has been engaged with theatre from a very young age, starting as a 12 year old boy in Goodbye Mr Chips with Sir John Mills playing the title role, during the summer season at the Chichester Festival Theatre directed by Patrick Garland. He was further involved with various 'community plays' at that theatre, in particular Victory by the same director. Simon has been a member of the Midhurst Players for many years taking on leading roles, and on one occasion producing and directing his own concept of a musical review Putting on the Ritz. This is the second time he has been in a production of Fiddler on

the Roof and as a newcomer to WOS he has felt very warmly welcomed and was really pleased to have been offered a principal part straight away. Simon is a milliner, who works from his home in Winchester.

Graham Light (Lazar Wolf)



This is Graham's 33rd show with WOS and the third time that he is playing the same character! The others were Harrison Howell in Kiss Me Kate and Enoch Snow in Carousel. He was Lazar Wolf the last time the Society did Fiddler On The Roof – in 1993. At least this time he is the proper age for the part!

Stephanie Rosewarne (Hodel)

Steph is a third year performing arts student at the University of Winchester, from Helston, Cornwall. She was in her first musical at seven years old as an orphan in Annie. At sixteen she took her first lead role as Dinah in High Society and since then she has been in many other shows including The Sound of Music, Showboat, Seussical, The King and I and Copacabana. In 2010 she played Helena in A Midsummer Night's Dream (there was a gorgeous blonde wig involved) which was new as there was no singing required. Steph joined WOS for Anything Goes. She has had a wonderful time



and will be sad to leave as she now has to concentrate on that lovely 10,000 word dissertation due in March.

Adrian Hickford (Perchik)

In his 16th show with WOS, Adrian plays Perchik, a young itinerant scholar that Tevye takes into his house in exchange for lessons, but whose revolutionary ideas shock the tightly knit community of Anatevka. His favourite musical roles for the Society include Vernon Hines, The Pajama Game and Fred Graham, Kiss Me Kate. He has also enjoyed playing The Judge, Trial by Jury; Ko-Ko, The Mikado; John Wellington Wells, The Sorcerer and Jack Point, The Yeomen of the Guard in recent G&S productions.



Why not become a friend of the Society?

For furthur information contact: Mr David Rowe, Friends' Secretary, 5 Western Road, Winchester SO21 5AH

Or join us?

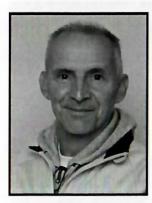
Contact WOS Secretary: Heather Reid – Email: secretary@winchester-operatic.org.uk

Lucy Whiteman (Chava)

Lucy is a third year primary education student at Winchester University and this is her first show with WOS. Drama and singing have been a prominent part of her life for a long time and if asked for highlights she'd have to say performing at the Edinburgh Fringe, playing Aladdin and Dick Whittington in pantomime and of course being Chaval



Dave Rowe (Fyedka)



Dave has been a member of WOS since 2000 after being kissed on the head at a WOS panto by Hamish McDonald (playing the Dame). Having lied about his age for the past 22 years (he admits to being 31) it is perhaps only fitting that his wife in the show is at least 30 years his junior. He can only apologise...

Lizzie Gilbert (Yente)

Lizzie has been a member of WOS for around 28 years, treading the boards as either a member of the chorus or a minor principal. Her roles have tended towards the more comical or quirky! Managing to coerce most of her friends and her daughter into supporting all the shows, Lizzie finds it an amazingly enjoyable hobby. When not performing, Lizzie is a regular member of the props and backstage team. She hopes you enjoy the show!



Anne McDonald (Fruma-Sarah)



Since making her stage debut at the age of 12, Anne has performed the lead roles in almost every G&S operetta and popular musical. She maintains that her favourite roles have been as Eliza in My Fair Lady, Madame Glavari in The Merry Widow and Nellie Forbush in South Pacific. Although, in this show, Anne appears as a ghost, she wants to assure you that she is not really that old but she is looking forward to playing a part which could raise her to new heights!

Jacqui Beckingham (Grandma Tzeitel)

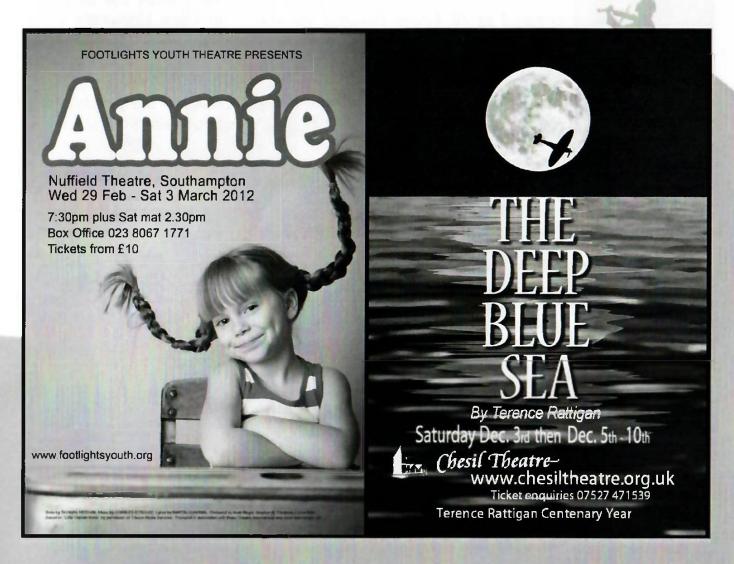


This is Jacqui's 13th production with WOS since moving to the area nine years ago. Over the years Jacqui has worked with many companies and has performed in over 60 productions in Lancashire and Surrey taking principal roles and as a chorus member, but this is the first time she has played the part of a "woman who is dead for 30 years....."

Natalie Rickard (The Fiddler)

Natalie is sixteen and currently studying at Peter Symonds College. A member of the Hampshire County Youth Orchestra for six years, she has recently gained a place in the National Youth Orchestra. She was awarded a diploma in violin performance in 2010.





Tony Ayres (Director)

Tony began his theatrical career backstage, lighting shows regularly at school and at Oxford. While teaching at Winchester College, he was closely involved in some fifty productions as performer, set builder, lighting manager, sound manager, stage manager, designer or, most often, director. His involvement with Winchester musicals and opera has included singing in *The Magic Flute*, playing in the orchestra for *The Fairy Queen*, conducting *Trial by Jury*, co-directing *Carmen* and directing *Ottone*, *Oliver!*, *Figaro and Susanna*, *The Pearl Fishers and L'Elisir d'Amore*. His first show with WOS was



the double bill Cavalleria Rusticana and Trial by Jury, and he is greatly enjoying this second outing with the Society. As before, everyone is energetic and friendly: things just seem to get done, and there is a palpable sense of co-operation between all members of the Society – not to mention the quick appreciation of any unintentional double entendres during rehearsals.......

Derek Beck (Musical Director)



This is Derek's 16th appearance as WOS's demented windmill. A former Gilbert & Sullivan soloist, director and conductor. Derek has also been a music teacher at Peter Symonds College (for 21 years), organist at St. Cross Hospital (25 years), an Open University tutor, Twyford Singers' conductor and musical director of the Winchester & County Music Festival. He fills in his 'spare time' with three grandchildren, voluntary Cathedral guiding, giving not-very-serious talks to very-serious organisations and indulging his penchant for playing everyone's parts in rehearsals.

Louise Hodson (Choreographer)

Louise has been dancing virtually all her life and now works as a dance teacher. She has choreographed locally for the last 10 years with several local societies. Shows for WOS are La Vie Parisienne, The Gondoliers, 42nd Street, Kiss Me Kate, The Pirates of Penzance, Carousel and Anything Goes – as well as running tap classes for the society. She is resident choreographer with Footlights Youth Theatre, where her credits include: Beauty and the Beast, 42nd Street, The Boyfriend, The Wiz, Anything Goes, Honkl, Les Miserables (schools edition), My Fair Lady, Little Shop of Horrors, and Oklahomal. She is



currently working on *Annie* with Footlights. For Eastleigh Operatic and Musical Society she has worked on *The Merry Widow* and for Southampton Operatic Society *Fiddler on the Roof* and *Ruddigore* – all this as well as dance shows. Louise is continually impressed with the performers at WOS and says the dancing is going from strength to strength! She is very grateful to everyone for their patience and hard work.

WINCHESTER ROTARY



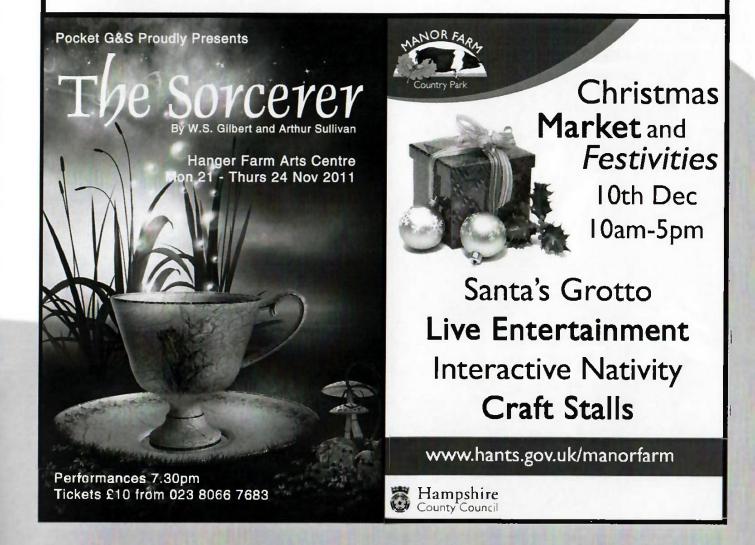
WOS would like to thank Winchester Rotary for their continuing support of our productions. Rotary are enabling a large party of local senior citizens to attend the Saturday matinee performance of *Fiddler on the Roof*.

Please support one of Winchester Rotary's own musical ventures — a concert in the Milner Hall, St Peter Street, Winchester at 7:30pm on Thursday 19 January 2012, to be given by students from the Hampshire Specialist Music Course at Peter Symonds College.

For more information, visit:

http://winchesterrotary.ning.com

or email: rotaryinwinchester@gmail.com



SAMARITANS

There will be collections after each performance in aid of the Samaritans. The Winchester branch - one of 200 across the country – is open for calls 24/7 and receives 44,000 calls each year. Over £10 million is needed nationally to run this voluntary service - less than 2% comes from statutory sources.

'I didn't know where to turn, and was afraid I would harm myself, or worse. Talking to someone has calmed me down - I don't feel so alone now. (Samaritans caller).

Please give generously....

Winchester Samaritans - Tel: (08457) 90 90 90 www.samaritans.org/winchester Registered Charity Number: 1006255

Winchester Operatic Society presents Glibert and Sullivan's





Ist-5th Mau 2012

Information evening: 23rd November 2011, 7:45pm, St Faith's Parish Hall, Back Street, Winchester

Further details: Louise Hodson, **Production Manager** louise_hodson@hotmail.com



This is no traditional production...



Christenings Bar Mitzvahs **Parties** Anniversaries Surrounded by 450 acres of beautiful Hampshire countryside, The Wessex Conference Centre is just ten minutes from Winchester city centre and benefits from easy access to the M3, providing the perfect venue for your special occasion.

www.thewessexcentre.co.uk

info@thewessexcentre.co.uk | 01962 797259 | Sparsholt College, Winchester, SO21 2NF





TROLLBEADS

THE ORIGINAL SINCE 1976





79 PARCHMENT STREET WINCHESTER HAMPSHIRE SO23 8AT TEL: 01962 860202

WWW.TROLLBEADS.CO.UK

